

Страни в главното производство

Ищци: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angélique Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Ответник: Condor Flugdienst GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли увреждащите действия на работещи на своя отговорност трети лица, на които са възложени задачи, част от дейността на въздушния оператор, да се разглеждат като извънредни обстоятелства по смисъла на член 5, параграф 3 от Регламента ⁽¹⁾?
- 2) При утвърдителен отговор на първия въпрос: когато се преценява това, има ли значение кой е възложил съответните задачи на третото лице (авиокомпанията, летищният оператор и т.н.)?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 261/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно създаване на общи правила за обезщетяване и помощ на пътниците при отказан достъп на борда и отмяна или голямо закъснение на полети, и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 295/91 (ОВ L 46, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 12, стр. 218).

Преюдициално запитване от Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Испания), постъпило на 14 март 2014 г. — Aktiv Kapital Portfolio Investment/Angel Luis Egea Torregrosa

(Дело C-122/14)

(2014/C 159/19)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Страни в главното производство

Жалбоподател: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Ответник: Angel Luis Egea Torregrosa

Преюдициални въпроси

Следва ли Директива 93/13/ЕИО ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска правна уредба, като тази в Испания, която не дава възможност да се извърши служебна проверка *[in] limine litis* в последващо производство по принудително изпълнение на съдебно изпълнително основание, каквото е определението на съдия за приключване на заповедното производство, за наличието на неравноправни клаузи в договора, послужил като основание за постановяване на определението, чието изпълнение се претендира, поради обстоятелството че съгласно националното право е налице сила на пресъдено нещо в съответствие с членове 551 и 551 във връзка с член 816, параграф 2 от ЛЕС?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване от Augstākā tiesa (Латвия), постъпило на 18 март 2014 г. — Andrejs Surmačš/Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Дело C-127/14)

(2014/C 159/20)

Език на производството: латвийски

Запитваща юрисдикция

Augstākā tiesa